

# PASTILLA PARA TECLADO ACÚSTICO KP-24

## MANUAL DEL USUARIO

### ■ INTRODUCCIÓN

Gracias y felicidades por la elección de la Pastilla para Teclado Acústico KP-24 de Roland. La KP-24 puede instalarse en un piano acústico (o en muchos otros instrumentos de teclado no equipados para el MIDI) a fin de transformarlo en un controlador MIDI que pueda ser utilizado para hacer sonar unidades de acompañamiento automático, como los Arregladores a Tiempo Real de Roland. Combinando la KP-24 con un Arreglador a Tiempo Real (serie Roland RA; disponible por separado) puede realizarse fácilmente un mundo completamente nuevo de acompañamientos para su música.

Para asegurar un funcionamiento apropiado, y años libre de servicio, tómese el tiempo necesario para leer este Manual del Usuario antes de comenzar.

**Copyright © 1995 ROLAND Corporation**

**Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse bajo ningún formato sin el permiso de Roland Corporation.**

### Acerca del Arreglador a Tiempo Real

El Arreglador a Tiempo Real proporciona una colección de sonidos únicos de Roland, y varios Estilos Musicales de alrededor del mundo. Diseñado para ser combinado con un instrumento musical electrónico como un Piano Digital Roland, ellos le permitirán disfrutar de interpretaciones en conjunto produciendo un acompañamiento orquestal automático.

Utilizando la KP-24 junto con un Arreglador a Tiempo Real, Ud. puede disfrutar de interpretaciones en conjunto con acompañamiento automático utilizando instrumentos de teclado que no tienen conectores MIDI (como por ejemplo un piano acústico). Algunos de los Arregladores a Tiempo Real están equipados sólo con conectores MIDI, mientras que otros llevan además de los conectores MIDI un conector RRC IN (Control Remoto Roland). La KP-24 puede conectarse con cualquiera de los dos tipos.

### ■ CARACTERÍSTICAS

La KP-24 puede conectarse a un Arreglador a Tiempo Real equipado con un conector RRC IN. Ud. podrá entonces disfrutar de acompañamientos automáticos con el instrumento de teclado que tenga, como un piano acústico.

Utilizando la Caja RRC-MIDI suministrada, Ud. puede convertir la salida RRC de la KP-24 en una salida MIDI. Esta le permitirá conectar la KP-24 a un Arreglador a Tiempo Real (u otra unidad MIDI externa) que no esté equipado con un conector RRC IN.

Equipado con 24 sensores ópticos que detectan la información de tecla pulsada de cada una de las teclas. Estos le permiten tener constantemente controlado un valor de dos octavas completas. La información que este lee se envía al Arreglador a Tiempo Real en forma de mensajes de

nota (mensajes que describen con detalle que tecla se pulsó, y durante cuanto tiempo, etc.).

Ud. puede instalarlo simplemente colocándolo sobre su teclado. Este no necesita conversiones ni ajustes complicados.

### ■ NOTAS IMPORTANTES

Cuando utilice una Caja RRC-MIDI, utilice sólo el adaptador AC especificado (serie BOSS-PSA: suministrado por separado). La utilización de cualquier otro adaptador AC podría dar como resultado, daños, mal funcionamientos o cortocircuitos.

- No someta la unidad a temperaturas extremas (ej. la luz directa del sol dentro de un vehículo cerrado puede deformar o decolorar la unidad). Evite utilizar o almacenar la unidad en lugares con polvo o humedad, o lugares que estén sometidos a altos niveles de vibración.
- No exponga la unidad a temperaturas extremas o la instale cerca de aparatos que irradien calor. La luz directa del sol dentro de un vehículo cerrado puede deformar o decolorar la unidad.
- Para la limpieza diaria, limpie la unidad con un paño suave y seco (o ligeramente humedecido con agua). Para eliminar la suciedad adherida, utilice un detergente suave y neutro. A continuación, seque completamente la unidad con un paño seco y suave.
- No utilice nunca gasolina, alcohol o disolventes de ningún tipo para evitar el riesgo de una pérdida de color o deformación.
- Para evitar el riesgo de cortocircuitos, no abra o modifique la unidad. Una vez haya abierto la unidad, podría necesitarse un ajuste preciso de cada uno de los sensores.
- Cuando desconecte el adaptador AC de la toma de corriente, cójalo por la carcasa; no estire nunca del cable.
- Asegúrese siempre de tener esta unidad colocada de forma que esté a nivel y segura de permanecer estable. De otra forma, si se tocara mientras estuviera torcida, Ud. podría ocasionar el riesgo de que se dañara el teclado como resultado de un grado de fuerza no natural que podría aplicarse en ciertas partes de él.
- Proteja la unidad de impactos fuertes.
- No permita que penetren dentro de la unidad objetos o líquidos de ningún tipo.
- Si ocurriera un mal funcionamiento, o si Ud. sospecha que hay un problema, déjela de utilizar inmediatamente. Contacte con el servicio técnico especializado lo antes posible.

## [Garantía de la KP-24]

La garantía de la KP-24 concierne únicamente a la calidad de fabricación y a la capacidad de funcionamiento básico de la KP-24 y de la Caja RRC-MIDI suministrada. Nosotros no podemos aceptar cualquier responsabilidad con respecto a cualquier cambio en la apariencia o problemas de funcionamiento que pudieran ocurrir como resultado de la instalación o modificación de la KP-24. Nosotros tampoco aceptamos cualquier responsabilidad por cualquier daño que pudiera ocurrir en cualquier instrumento de teclado en el cual se haya instalado la KP-24.

*Página 2 del manual en inglés*

## ■ DESCRIPCIONES DEL PANEL

### □ KP-24

#### Indicador de Operatividad

Indica cuando la unidad está activada o desactivada, y errores.

#### Sensores tipo Pins

Estos controlan lo que ocurrirá cuando se toquen las teclas, y los datos de salida que describen la interpretación.

\*\*\*FIGURA\*\*\*

#### Cable RRC

Conecte éste a un Arreglador a Tiempo Real equipado con un conector RRC IN o a una Caja RRC-MIDI.

### □ Caja RRC-MIDI

#### Conector MIDI OUT

Este transmite la información de interpretación recibida desde la KP-24 hacia otras unidades MIDI, como un Arreglador a Tiempo Real.

\*\*\*FIGURA\*\*\*

#### Conector RRC

La información de interpretación de la KP-24 se recibe en este conector.

#### Jack DC IN

Acepta la conexión de un adaptador AC.

Asegúrese de utilizar sólo un adaptador AC especificado; ya sea el PSA-110G, 120G, o el 220G (disponibles opcionalmente), dependiendo del tipo de voltaje de su país. La utilización de cualquier otro adaptador puede ocasionar daños o mal funcionamiento.

**La Caja RRC-MIDI sólo puede convertir información en una dirección: lo que llega al conector RRC es convertido y enviado a través del conector MIDI. Esta no puede utilizarse para conversiones en dirección inversa.**

## ■ REALIZAR LAS CONEXIONES

Antes de realizar cualquier conexión, asegúrese de que todas las unidades estén desactivadas.

### ○ Conectar un Arreglador a Tiempo Real con Conector RRC IN

1. Conecte un cable RRC desde la KP-24 al Conector RRC IN del Arreglador a Tiempo Real.

\*\*\*FIGURA\*\*\*

### ○ Conectar un Arreglador a Tiempo Real con Conectores MIDI

\* Para este tipo de configuración, necesitará conseguir un adaptador AC (PSA-110G, 120G, o 220G; disponible opcionalmente) y un cable MIDI (suministrado por separado). Asegúrese de utilizar el adaptador AC apropiado. Utilice un cable MIDI adquirido por separado, o uno de los suministrados con el Arreglador a Tiempo Real.

1. Conecte el adaptador AC al jack DC IN de la Caja RRC-MIDI.
2. Conecte el cable RRC de la KP-24 al Conector RRC de la Caja RRC-MIDI.
3. Conecte el MIDI OUT de la Caja RRC-MIDI al MIDI IN del Arreglador a Tiempo Real utilizando un cable MIDI.

\*\*\*FIGURA\*\*\*

**Intente organizar con esmero todos los cables para que estos no le estorben mientras Ud. esté tocando el instrumento (o moviéndose alrededor). Dejar colgados y enredados los cables podría convertirse en un peligro, ya que alguien podría tropezar con ellos, pudiendo resultar herida la persona, o dañado su equipo.**

## ■ INSTALACIÓN

Para instalar la KP-24 sobre un piano acústico, colóquelo en cualquiera de las posiciones "A" o "B" que se muestran a continuación

\*\*\*FIGURAS\*\*\*

Como se muestra a continuación, asegúrese de instalar la KP-24 de forma que sus sensores tipo pins queden de forma apropiada sobre las teclas, y todos estén en posición recta.

\*\*\*FIGURA\*\*\*

Como se ilustra a continuación, asegúrese de que la KP-24 no descansa sobre la porción de fieltro del piano acústico.

\*\*\*FIGURA\*\*\*

Si hay restos de polvo o suciedad entre el teclado y los sensores tipo pins (o en algún lugar donde la KP-24 haga contacto con el teclado), el sensor podría no hacer el contacto apropiado, lo cual podría conducir a errores o mal funcionamientos. Asegúrese de limpiar el área antes de instalar la KP-24.

## ■ ACTIVAR LA UNIDAD

La KP-24 no dispone de un conmutador de encendido. Este se activa de forma remota con los siguientes métodos:

### ☐ Cuando conecte la KP-24 a un Arreglador a Tiempo Real por medio del Conector RRC IN:

Active el reproductor de acompañamientos automáticos.

### ☐ Cuando se conecte la KP-24 a un reproductor de acompañamientos automáticos que sólo tenga conectores MIDI, vía la Caja RRC-MIDI:

Primero, active el reproductor de acompañamientos automáticos, a continuación conecte el adaptador AC de la Caja RRC-MIDI a la toma de corriente.

Cuando la KP-24 se active de la forma anterior, esté hará automáticamente su rutina de inicialización. Mientras la KP-24 se esté preparando para su operatividad, su indicador parpadeará durante varios segundos. Mientras esté parpadeando no toque el teclado. De otra forma, la KP-24 podría no funcionar apropiadamente.

Una vez esté lista la unidad, su indicador dejará de parpadear. Este se iluminará de forma fija, indicando que la KP-24 está lista para su utilización.

\* Si el indicador continúa parpadeando después de esperar un rato, desactive la unidad, instale de forma correcta la KP-24, y a continuación conéctela de nuevo.

## ■ HACER SONAR EL ARREGLADOR A TIEMPO REAL

1. Asegúrese de que el indicador de la KP-24 esté iluminado.
2. Ajuste el reproductor de acompañamientos automáticos en un modo que le permita utilizar la función Arreglador. Si este proporciona una función de sincronización, asegúrese de que su Sync Start esté activado.
3. Con su mano izquierda toque un acorde en la gama de teclado en la que esté colocado la KP-24. La información acerca de lo que Ud. haya tocado se enviará al Arreglador a tiempo Real, y el acompañamiento automático comenzará.
4. Toque la parte de solo (melodía) junto con el acompañamiento automático utilizando la mano derecha. Es mejor si Ud. toca teclas más altas que las de la gama del teclado donde está colocada la KP-24.

\* La KP-24 puede enviar sólo información de interpretación (datos de acorde) para las dos octavas de teclas donde están localizados los sensores. Si se toca cualquier otra tecla, no se enviará ninguna información de interpretación.

\* La KP-24 enviará la información de interpretación para los Números de Nota del C1 al B2, sin tener en cuenta sin tener en cuenta si está instalada en la posición [A] o [B] (como se muestra en REALIZAR LAS CONEXIONES). Si Ud. desea reducir la gama de información de interpretación que será transmitida (quizás para que se adapte a la música que se está tocando), ajuste el reproductor de acompañamientos automáticos para que coincida con una gama más estrecha en el teclado al reconocer los acordes. Para más detalles, lea el manual del usuario de la unidad que está utilizando para el acompañamiento automático.

\* Mientras esté tocando, no mueva la KP-24. Si se moviera o se cayera, el indicador comenzaría a parpadear, y después de esto ya no funcionaría de forma normal. Si ocurriera esto, desconecte la unidad, colóquela de nuevo en la posición correcta, y a continuación actívela de nuevo.

## ■ DESACTIVAR LA UNIDAD

### ☐ Cuando conecte la KP-24 a un Arreglador a Tiempo Real equipado con Conector RRC IN:

1. Desactive la unidad equipada con un Conector RRC.
2. La KP-24 se desactiva automáticamente (su indicador se apaga)

### ☐ Cuando se conecte la KP-24 a un Arreglador a Tiempo Real vía la Caja RRC-MIDI:

1. Desconecte el adaptador AC de la Caja RRC-MIDI.
2. El indicador de la KP-24 se apagará y la KP-24 quedará desactivada.

## ■ Cambiar el Canal de Transmisión

A la KP-24 se le puede conectar un Arreglador a Tiempo Real Roland sin tener que preocuparse sobre que canal MIDI se utilizará ya que el canal para el reconocimiento de acorde está ajustado en 1. Sin embargo, el canal debería ajustarse a otro que no sea 1 en algunos reproductores de acompañamientos automáticos. Si es así, Ud. debería cambiar el canal de transmisión de la KP-24 al mismo número que el del canal utilizado para el reconocimiento de acorde, utilizando los conmutadores DIP situados en la parte posterior de la KP-24.

1. Utilizando un destornillador Phillips, extraiga los dos tornillos de la tapa de los conmutadores DIP. Saque la tapa para acceder a los conmutadores.

\*\*\*FIGURA\*\*\*

2. Cambie los canales de transmisión cambiando las posiciones de los conmutadores DIP con unas pinzas, como se muestra a continuación:

\*\*\*FIGURA\*\*\*

3. Vuelva a colocar la tapa de los conmutadores DIP, y coloque los tornillos.

## ■ SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### ❑ No puede activarse la KP-24

#### ○ Cuando se conecte la KP-24 a un Arreglador a Tiempo Real con un Conector RRC IN:

- Compruebe que esté activado el Arreglador a Tiempo Real
- Compruebe que el cable RRC de la KP-24 esté conectado de forma segura y correcta al Conector RRC IN del Arreglador a Tiempo Real.

#### ○ Cuando se conecte la KP-24 a un Arreglador a Tiempo Real vía la Caja RRC-MIDI:

- Compruebe las conexiones (toma de corriente, jack DC IN) del adaptador AC para la Caja RRC-MIDI.
- Compruebe que el cable RRC de la KP-24 esté conectado de forma segura y correcta al conector RRC IN de la Caja RRC-MIDI.

### ❑ El reproductor de acompañamientos automáticos no comienza a sonar al tocar el teclado:

- ¿Está parpadeando el indicador de la KP-24?  
Ajuste de forma apropiada la KP-24. Cuando la KP-24 esté colocada correctamente, el indicador se iluminará de forma constante.) Mientras el indicador esté parpadeando, no toque el teclado.
- Compruebe todos los jacks de los cables audio, y el ajuste del volumen del Arreglador a Tiempo Real.
- Compruebe que todos los ajustes de balance del Arreglador (en el Arreglador a Tiempo Real) no estén ajustados a cero.
- Asegúrese de que el Arreglador a Tiempo Real esté ajustado en el modo que le permita utilizar su función Arreglador.
- Asegúrese de que esté pulsando las teclas donde estén posicionados los sensores de la KP-24. Tocando cualquier otra tecla no transmitirá ninguna información de interpretación.
- Compruebe si la KP-24 está ajustada al mismo canal que el canal utilizado por el Arreglador a Tiempo Real para el reconocimiento de acorde.
- Compruebe para asegurarse de que el canal utilizado por el Arreglador a Tiempo Real para el reconocimiento de acorde, esté ajustado para recibir la gama apropiada de notas desde el teclado.

- Compruebe si la Sync Start del Arreglador a Tiempo Real está ajustado en ON.

### ❑ El indicador se mantiene parpadeando:

- Desactive la KP-24. Vuelva a comprobar su colocación para asegurarse de que la KP-24 esté correctamente instalada.

### ❑ La KP-24 se cae cuando sus dedos tropiezan con ella durante la ejecución:

- Pegue los topes de fieltro suministrados en la parte posterior de la unidad en la posición más adecuada.

\*\*\*FIGURA\*\*\*

## ■ ESPECIFICACIONES

KP-24: Pastilla para Piano Acústico

- Área de Percepción de Tecla: 24 teclas (C-B)
- Indicador: Indicador Power/Active
- Cable: Cable RRC 1.5 m.
- Suministro de Corriente: RRC (DC9V)  
Caja RRC-MIDI + Adaptador AC (9V)
- Dimensiones: 360(An.)x28(Pr.)x68(Al.) mm.
- Peso: 420 gr.
- Accesorios: Caja RRC-MIDI, Topes de Feltro x 2
- Opciones: Adaptador AC para la Caja RRC-MIDI  
(PSA-120G(T), PSA-230G, PSA-240)

## ■ Utilización MIDI

PASTILLA PARA PIANO ACÚSTICO  
MODELO KP-24 Utilización MIDI

Fecha: 2 - Nov. - 1994  
Versión: 1.00

### 1. DATOS TRANSMITIDOS

#### ■ Mensajes de Voces de Canal

##### • Nota Desactivada

<u>Estado</u>	<u>Segundo</u>	<u>Tercero</u>
8nh	kkH	40H
n=número de canal MIDI : 0H-FH (ch.1-ch.16)		
kk=número de nota : 18H-2FH (24-47)		

##### • Nota Activada

<u>Estado</u>	<u>Segundo</u>	<u>Tercero</u>
9nh	kkH	64H
n=número de canal MIDI : 0H-FH (ch.1-ch.16)		
kk=número de nota : 18H-2FH (24-47)		

#### ■ Mensajes System Realtime

##### • Active Sensing

Estado  
FFH

Active Sensing se transmite para controlar la integridad de las conexiones MIDI. Este mensaje siempre es transmitido cada 200 milisegundos.